



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
25 October 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Шестой комитет

Пункт 79 повестки дня

**Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли о работе ее сорок
шестой сессии**

Проект резолюции

**Пересмотренный текст Руководства по принятию
Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной
несостоятельности и части четвертой Руководства
ЮНСИТРАЛ для законодательных органов
по вопросам законодательства о несостоятельности**

**A. Пересмотренный текст Руководства по принятию
Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной
несостоятельности**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года, которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, поручив ей содействовать прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли и в этой связи учитывать интересы всех народов, в особенности развивающихся стран, в деле широкого развития международной торговли,

ссылаясь также на свою резолюцию 52/158 от 15 декабря 1997 года, в которой рекомендовалось использовать Типовой закон Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о трансграничной несостоятельности¹ (Типовой закон ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности),

отмечая, что законодательство, основанное на Типовом законе ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности, было принято примерно в 20 государствах,

¹ Резолюция 52/158, приложение.



отмечая также повсеместный рост случаев производства по делам о трансграничной несостоятельности и, соответственно, расширение возможностей для использования и применения Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности при производстве по делам о трансграничной несостоятельности и развитие международной судебной практики по толкованию его положений,

отмечая далее, что суды часто используют Руководство по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности² в качестве справочного документа для ознакомления с тем, что лежит в основе формулировок и толкования его положений,

признавая, что в судебной практике появилась некоторая неопределенность в отношении толкования отдельных положений Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности в связи с его применением на практике,

будучи убеждена в желательности учета международного происхождения Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности при толковании его положений и необходимости содействовать его единообразному применению,

будучи также убеждена в желательности вынесения в рамках пересмотра Руководства по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности дополнительных рекомендаций в отношении толкования и применения отдельных аспектов Типового закона в целях облегчения его единообразного толкования,

1. *выражает* признательность Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли за пересмотр Руководства по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности,

2. *просит* Генерального секретаря опубликовать, в том числе в электронном виде, текст Руководства по принятию и толкованию Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности вместе с текстом Типового закона и препроводить его правительствам и заинтересованным органам, с тем чтобы сделать его широко известным и доступным;

3. *рекомендует* законодательным органам, директивным органам, судьям, специалистам-практикам в области несостоятельности и другим лицам, занимающимся вопросами законодательства о трансграничной несостоятельности и производства по таким делам, должным образом учитывать Руководство по принятию и толкованию Типового закона, когда это целесообразно;

4. *рекомендует также* всем государствам продолжать рассматривать вопрос о применении Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности и предлагает государствам, которые ввели в действие законодательство, основанное на Типовом законе, уведомить об этом Комиссию.

² A/CN.9/442, приложение.

В. Часть четвертая Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года, которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, поручив ей содействовать прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли и в этой связи учитывать интересы всех народов, в особенности развивающихся стран, в деле широкого развития международной торговли,

ссылаясь также на свои резолюции 59/40 от 2 декабря 2004 года, в которой рекомендовалось использовать Руководство Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности (Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности), и 65/24 от 6 декабря 2010 года, в которой рекомендовалось использовать часть третью Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности, касающуюся режима предпринимательских групп при несостоятельности,

считая, что эффективные режимы несостоятельности должны не только обеспечивать предсказуемость юридического процесса по решению финансовых проблем неблагополучных предприятий и необходимую правовую базу для их эффективной реорганизации или упорядоченной ликвидации, но и предоставлять возможность изучения обстоятельств, приведших к несостоятельности, в частности возможность проверки поведения руководителей предприятия в период, предшествующий открытию производства по делу о несостоятельности,

отмечая, что, хотя в Руководстве ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности и рассматриваются обязанности руководителей предприятия после начала производства по делу о несостоятельности, в нем не рассматриваются поведение руководителей в период, предшествующий несостоятельности, и обязанности, которые могут возлагаться на руководителей в этот период,

считая, что создание стимулов для руководителей, побуждающих их принимать своевременные меры для преодоления последствий финансовых трудностей, испытываемых предприятием, может иметь ключевое значение для его успешной реорганизации или ликвидации и что такие стимулы должны быть частью эффективного режима несостоятельности,

1. *выражает признательность* Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли за разработку и принятие части четвертой Руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности, касающейся обязанностей руководителей в период, предшествующий несостоятельности,

2. *просит* Генерального секретаря опубликовать, в том числе в электронном виде, текст части четвертой Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности и препроводить его правительствам и другим заинтересованным органам;

3. *рекомендует* всем государствам использовать Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности с целью оценки экономической эффективности своих правовых режимов несостоятельности и благоприятным образом рассматривать Руководство для законодательных органов при пересмотре или принятии законодательства о несостоятельности и предлагает государствам, которые использовали Руководство, уведомить об этом Комиссию.
